

Iemisa tiratna timbiŋ rapar Outna kam

Na Iemisna timbiŋ rapara ma kam laiŋ wiŋap. Na ma tirca Raraŋ Aetaniacna meikramtaïrmo riptinadet, te, mina tipemb kirarir laiŋga raŋgaina. Na ma kam roor wiŋca tirca meikramtaïrmo otaca mina iroar inkar laiŋ aŋgica, mana kambmo matau lamŋi garacna.

Na Iemisa ma gagraca aindopatna, ramootta Iesusmo ripacrenan, ma wanaiŋa mba eacitndaït. Wanaiŋ. Ma kabena meikramtaïrmo tipemb kirarir laiŋga monande, na anna wandacnandet, ma ritipac gargarap.

Totowairna moca aia wiŋiki gagra te, aia Raraŋ Aetaniacap eteac laŋ ndeacnandet

(1.1-18)

¹ Aku Iemis, na aku Raraŋ Aetaniacapa, Kacoot Iesus Karaisna aiŋna ramoot. Na ne Israelna parniŋapa mbut mbuniŋna wiwitna meikramtaïra, nena ndeida ndorita pitrik waŋna auŋembmo tikcarica, gan tiacarpaikna kabena pitrik waŋna auŋembmo taŋga eacrenanna, aku gan timbiŋ rapara tirca neaŋga makipek. Na ra laŋ ŋgoin.

Totowaiara aimo mo gagrarena

² Aantik aukna Iesusa ripacrena laiplacar, nenmo ainta totowaiara nemo laru te, ne gaind ndamŋi, anna toŋ-toŋna reac niŋgik. ³ Na ne lamŋirena, reac ianna nena ritipaikta totowaiara towai te, anna nenmo moca ne gagraca wiŋikca mitkar mbuknande. ⁴ Aında moca memetmbaca ne wiŋiki gagraca, ne mitkarmo mbukraŋ.

1:1 Mt 13.55, na Mk 6.3, na Up 15.13, na Gal 1.19, na 1 Pi 1.1 1:2 Up 5.41,
na Ro 5.3-5, na Ib 10.34, na 1 Pi 1.6, na 4.13, na 4.16 1:3 1 Pi 1.7

Te, an t̄ipna kirara nemo gargar ŋgoinna eacnandet. Na ne laiŋ ndeacnandet, na ne Raraŋ Aetaniacna t̄ip kirarna reac ianna moca mba matpiitndai. Na nena t̄ipemb kirarira wandoikca laiŋ tingik teacnandet.

Ramootta ma iro laiŋ matpi te, ma mbendei

⁵ Ainda moca nena rikna ramoot ianna, ma iro laiŋa manmo matpi te, ma Raraŋ Aetaniacmo mbendeica mamō iro laiŋ neaŋna digi te, Raraŋ Aetaniaca manmo neaŋnandet. Na Raraŋ Aetaniaca ma meikramtairmo muruŋcamiŋa reikca ndona toŋtoŋ mbuŋa neaŋrenan, na ramootta manmo digirenanna, ma mba ŋaterenanna. ⁶ Na an ramootta ma rit̄ipac gidikapnanna, ma Raraŋ Aetaniacmo mbendei te, ma gainda kai ripaca gainda kai lamŋi teac, “Raraŋ Aetaniaca aukmo neaŋit ki, co, wanaiŋ?” Na ramootta iro mbuniŋapnanna, ma macaitna kirar, watta macaitmo rapaca ma tamtamma rimbitca kiprena kirar. ⁷ Na ainta ramootta gainda kai lamŋi teac, Raraŋ Aetaniaca mamō reac ianna neaŋnandet. Wanaiŋ ŋgoin. ⁸ Ainta ramootta ma iro mbuniŋap eacrenan, na ma kaina t̄ip kirara morenan, ma taup kabea mba raŋgairenanna.

Iemisa reik kocorta meikramtairapa, reik witapna meikramtairmo kam neaŋrina

⁹ Na Iesusa ripacrena laiplacarta ianna, ma reik kocortanna, Raraŋ Aetaniacna lamniac ŋgoutta, ma i aniacap, na ma toŋtoŋap eacnandet. ¹⁰ Na ramootta reik witapnanna, Raraŋ Aetaniaca mana imo aŋgi irik te, ma toŋtoŋap eac. Na ramootta kitukndukmo toŋgoca aŋgica tumbunna tikrenanna, ma katgarta kokocar menacrena kirar toca menacnandet. ¹¹ Ainda moca aia lamŋirena, ra

1:5 1 GRP 3.9-12, na ML 2.3-6, na In 15.7, na 1 Io 5.14-15 1:6 Mk 11.24,
na 1 Ti 2.8 1:8 Ie 4.8 1:9 Ie 2.5 1:10 ŋap 37.2, na 90.5-6, na 1 Ko
7.31, na 1 Pi 1.24, na 1 Io 2.17 1:10 Ais 40.6-7

gacreke, mana owowaia, ma katgarmo moa menacrena. Ainda moca katgarta kokocara guruca irikrenan, aintik mina lamboir lainga kocnaia mainandet. Ainda moca ramootta reik witapnanna, ma eacrenan mbuŋa, ma ainta aiŋirmo ainda moi taŋ taŋi, ma menacnandet.

Raraŋ Aetaniac ma aimo laŋa morenan, na ma aimo mba wiŋga tiŋ kirar ŋgoreaca mba morena

¹² Na ramootta witikca gagrarenan, na memetmbaca ma mitkar mbukrenan, ma toŋtoŋ ndeacnandet. Na ma totowairmo kocnai mo irik te, Raraŋ Aetaniaca manmo iarwarna eteacna wat neaŋca ma memetmbaca laŋ ndeacraŋnandet, na anna mana gagam. Na Raraŋ Aetaniaca ma mboprina, ramootta manmo matŋirenanna, ma minmo an gagamma neaŋnandet. ¹³ Na reac ianna meac, co, ramoot ianna nikinik iroa moca manmo wiŋga ma tiŋ ŋgoreacna makukca mo te, ma gainda kai mbop teac, “Raraŋ Aetaniaca ma ndo aukmo moca aku an reaca morina.” Wanaiŋ ŋgoin, Raraŋ Aetaniacmo tiŋ ŋgoreacna makukca manmo mba wiŋrenan, na ma meacramootmo mba wiŋga tiŋ ŋgoreacna makukca morenan. ¹⁴ Na aina muruŋna kabe kabena, iroar inkara ndori ŋgepca, aimo wiŋrenan. Na an toŋtoŋ ŋgoreac ainan, ma ndo aimo wai aoca aimo parurenan, aintik aia tiŋ ŋgoreacna makukca mona iroap. ¹⁵ Ainda moca an iroar inkara moi ŋgepna tiŋ kirara, ma meaca nik tikca eacrena kirar toc, na iŋmbaia ma tiŋ ŋgoreacna makukca moa larurenan, an tiŋna kirara meaca moorŋnuoca miŋrenna kirar toc. Ainda

1:12 ML 3.11-12, na 2 Ti 4.8, na Ib 12.5, na Ie 2.5, na 1 Pi 5.4, na KIEK 2.10

1:14 Ro 7.7-10 1:15 ŋap 7.14, na Ro 5.19-21

moca tîp ngoreacna makukca acnai te, ma memenaca moa larurena.*

¹⁶ Aintik aukna matjirena Iesusa rîpacrena laiplacar koinde, moca ne an tîp kirarmo watcarica ma nenmo paru nari. ¹⁷ Na reik lainjapa, reikca aia wanaij naanngîrenanna, mina lai, na mina muruĵa tamurĵa auĵ ndiĵa kîprenan. Na Aetta riace tamurĵa memetacara muruĵa morinan, na ma ndo an reikmo aimo mandaca irikrena. Na an Aetta ma ndona tîpemb kirarira mba nggetrikirenan ngoin. Na ma rana papaca reac ianna angica, ma tarĵi rocot, co, matîpna kirara wanaij. ¹⁸ Na mana tonĵon mbuĵa ma aina Aet ndarurina. Na mana kam gidik mbuĵa ma aimo moa larurina. Na ma morina meikramtairapa, kabena reikmo aia mana outmbaina wiwitna kirar ndeacnande.

Na aia Raraĵ Aetaniacmo gidikca rîpac te, aia tîpemb kirarir laiĵ motocmo monandet

(1.19—5.6)

Aia kammo waraca man motoco rangai

¹⁹ Aintik aukna matjirena Iesusa rîpacrena laiplacar koinde, ne an reikmo matau ngoinna lamĵiraj. Ne muruĵcamiĵa tawi ngoinna ndorita kourmo ikca kam mbarac, na ne kammo kai tawi nda ruti mbop teac, na ne nikkakatapa kaekga kai tawi mo teac. ²⁰ Na anna gainde, meacramootna nikkakatta Raraĵ Aetaniacna tîp kirar wandoĵa mba moa larurenanna. ²¹ Aina moca tîpemb ngadudukarapa tîpemb ngorikca muruĵcamiĵa

* 1:15 Ma meaca nik tikca eacrena kirar toc, na iĵmbaia moorĵnuoc acnaica te, ma mirnande. An tîp kirar kabe toco, tîp ngoreacna makukca aina morena, na ma memenaca moa larurena.

1:17 Mal 3.6, na Mt 7.11, na In 3.27, na Ro 11.29, na 1 Ko 4.7 1:18 In 1.13, na Epe 1.12, na Ie 2.3, na 1 Pi 1.23, na KIEK 14.4 1:20 ML 10.19, na 17.27, na LR 5.1-2, na 7.9 1:21 1 Ko 15.2, na Kol 3.8, na Ib 2.3, na 1 Pi 1.9, na 2.1

acnairenan, na anna ne mo kecari. Na Raraŋ Aetaniaca nena iroar inkara tikca mutocrina, kammo aŋgica ne ndorimo tamuŋa kai tik teac. Na an kamma nena ŋerŋgaourmo mac nda aŋgina min.

²² Na an kamma ne aŋgirinanna, ne anna raŋgairaj. Na ne manmo kai warac niŋgikca, kai warac teac, wanaij. Na ne wanaija warac te, ne ndorimo maparuek. ²³ Ainda moca ramoot ianna Raraŋ Aetaniacna kammo wanaija waracrenan, na ma mba raŋgairenan, anna ramootta ndona inpaŋanmo ninikna inikca tikca watrena kirar toc. ²⁴ Ma ndona inpaŋanna watca, na ma taŋ mandaca, ma tawi ŋgoinna iro ndarekrekeca ma ndona inpaŋanmo mba lamŋitndai. ²⁵ Na an tip wandikca ma tip ŋgoreacna makukna gargarmo, mo iriknandet, na aia tip ŋgoreacna makukna tuomna aiŋ kamainda momoa mba mac moitndai. Na an tip wandikca ma wandorj ŋgoin. Na ramootta an tip wandikmo matau wat te, na mana kammo raŋgai te, Raraŋ Aetaniaca an ramootna aiŋirmo matau ŋgoinna moca larunandet. Na an kammo, kai warac niŋgikca kai warac teac, na kai tawi ndarekrekke teac.

²⁶ Na ramoot ianna gaind ndamŋi te, “Aku Iesusa ripacrena laiplacarta laŋ ian, na aku Raraŋ Aetaniacmo matau ŋgoinna mbendeirena.” Na ma ndona upmo mba mataua bubuocrenanna, anna ma ndo mbuŋa parurenan. Ainda moca mana ritipaikapa, mana mbembendeia, anna reac wanaij niŋgik. ²⁷ Na Iesusa ripacrena laiplacarta tip kirara ma wandorj ŋgoin, na aina Aet, Raraŋ Aetaniacna lamniaca ma makukar kocor. Na anna gaind, aia meik koinmbarapa, mombonikca mina aemaeta men-

1:22 Mt 7.21, na 7.26, na Lk 6.46, na Ro 2.13, na 1 Io 3.7 1:23 Lk 6.47, na le 2.14 1:25 In 13.17, na Ro 8.2, na 2 Ko 3.18, na le 2.12 1:26 ŋap 34.13, na 39.1, na 141.3, na 1 Pi 3.10 1:27 Ais 1.16-17, na 58.6-7, na Mt 25.36, na Ro 12.2, na 1 Io 5.18

acrinanmo, lamŋica mina makukarta moca minmo otac. Na kabena reac ian toco, aia ndorita tataŋ, kikipna ŋginanŋmo matau wat, te, gan tiacarpaikna t̄ipemb kirarira aimo Raraŋ Aetaniacna lamniacmo, mba moca ŋgaduduki watitndai.

2

Meikramtair muruŋcaminŋmo aia t̄ip kirar kabea moranŋ

¹ Na aukna Iesusa r̄ipacrena laiplacar, ne aina Kacoot Iesus Karaismo r̄ipacrinan, na ma tamuŋna auŋna reik laiŋ, laiŋ koindta Kacoot. Ainda moca ne irembapna meikramtairmo t̄ipemb kirarir laiŋga moranŋ te, na iremb kocortanmo iŋ neanŋraŋ nari. ² Na ramoot ianna nena mimitpac anŋirena kaca matau ŋgoinna lamboi laiŋ aoca, na mana patŋitta ma patŋit ŋgapaocna raica mina gol mbuŋa morinan aoca ma k̄ipca mbuk te. Na an kidrik toco, ramoot ianna aocna reik laiŋ kocora, na ma reac bagar tititac ŋgoreac aoca k̄ipca anna mbuk te. ³ Na an lamboi laŋ aoca k̄iprina ramootmo, ne manmo matau monandet, na ne manmo gaindopnandet, “Laŋ ŋgoin, u k̄ipca gan mbibiracna taup laŋa mbirac.” Na ne an reik kocorta ramootmo, ne aindopit ki, “U mona witik, co, u aukna or kitimmo pitrik pikinna mbirac.” ⁴ Na ne ainta t̄ip kirara mo te, anna ne kabena meacramootna t̄ip kirarmo, ne ndorita iroar puŋga ritrirenan. Na ne mba mataua lamŋica meikramtairmo muruŋcaminŋmo, t̄ip kirar kabe mbuŋa mba ritrirenanna, wanaiŋ. Na ne an ritri waparacna ramootta ma meikramtairmo iro ŋgoreac mbuŋa ritri waparaca morina kirar.

⁵ Ainda moca aukna matŋirena Iesusa r̄ipacrena

2:1 TW 1.17, na ML 24.23, na Mt 22.16, na Up 10.34, na Ie 2.9 2:5 Mt 5.3, na In 7.48, na 1 Ko 1.26-28, na 1 Ti 6.18, na 2 Ti 4.8

laiplacar koind, ne warac, reik kocorta meikramtaïr ndaekpembca, gan tiacarpaikna meikramtaïrta lamnikca mina reik kocor teacrenan, an meikramtaïr tingikca Raraŋ Aetaniaca minmo larapacrina, na ritipacna tïp kirarmo mina laŋ ŋgoin ndeacnandet. Na ŋgaua ma gainda babuatna, meikramtaïra manmo matjirenan ŋgoinna, ma minmo ndona bubuocna inikca tiknandet. Ainda moca ma an reik kocorta meikramtaïr ndaekpembmo larapacatna, te, mina an bubuocna inikca eacnandet. ⁶ Na ne an iremb kocorta meikramtaïr ndaekpembmo numbira neaŋrenan. Na ne gaind ndamŋi, mandaia ndo nenmo makukara neaŋrenan, na nenmo mo irikrenan, na ritri waparacna taup naaŋgia taŋrenan? Na anna an meikramtaïra kitukndukapa, reik witapnanna, mina ndori ainda morenan. ⁷ Na Raraŋ Aetaniaca nenmo Karaisna i laŋmo, nenmo tikrenan, na mandaia ndo an imo peperena kam ŋgoreac ndopit? An meikramtaïra kitukndukapa, reik witapnanna, ndori anna morenan.

⁸ Na aina gagrirta ramoot paŋan Raraŋ Aetaniac, mana Timbigta Kapna inikca ma aimo Tïp Wandïk ianna neaŋca gaintopatna, “U ndo ŋgoinna matjirenanna, an tïpna kirara u kabena meikramtaïrmo, ainda matjiraŋ.” Na ne Raraŋ Aetaniacna an tïp wandïkmo matau ŋgoinna raŋgairaj te, ne tïp kirar laŋa morena. ⁹ Na ne ramoot ianmo tïp kirar laŋa mo te, na ne kabena ramoot ianmo iŋ neaŋ te, anna ne tïp ŋgoreacna makukca moapekna. Ainda moca an Tïp Wandïkca nenmo wandacri, ne Tïp Wandïkmo mba waraca raŋgairana meikramtaïr. ¹⁰ Na ramoot ianna Tïpemb Wandïkmo muruŋcamija raŋgairenan, na ma kabe ianmo raŋgai ŋgocor te, anna

2:6 Up 13.50, na 18.12, na 1 Ko 11.22, na le 5.6 2:8 TN 19.18, na Mt 19.19, na 22.39, na Ro 13.8-9, na Gal 5.14 2:9 TW 1.17 2:10 TW 27.26, na Mt 5.19, na Gal 3.10

ma makukap, na an tìpna kirara ramootta Tìpemb Wandikmo muruŋcamiŋa mba ranğairenanna kirar toc. ¹¹ Na aia lamŋirina, Raraŋ Aetaniaca ma aindopatna, “Ne meikramtairta tìpemb ŋgadudukarta tìpemb kirarira kai mo teac.” Na ma gaind motocmo, mbopatna, “Ne kabena meikramtairmo kai mo menac teac.” Na u meikramtairta tìpemb ŋgadudukara mo ŋgocor, na u meac, co, ramoot ianna mo menac te, anna u Tìp Wandikca ranğai ŋgocorta ramoot ian ndarurina. ¹² Ainda moca ne gaind koinda matau lamŋi. Raraŋ Aetaniac ma lamŋinande, gan tìp ŋgoreacna makukna gargar mo irikna tìp wandikap, na an tìp wandikca ma aimo tìp ŋgoreacna makukna tuomna aiŋ kamaind mac mona toawanaiŋ. Na Raraŋ Aetaniaca ma an tìp wandikmo ma lamŋinandet, te, ma nena tìpemb kirarirmo ritri waparaca monandet. Aintik ne muruŋcamiŋa memetmbaca ainta kambapa tìpemb kirarirmo, an ramootta gan tìp wandikna kanğaukca eacrena tìp kirara moraiŋ. ¹³ Na ramoot ianna kabena ramoot ianmo kadmaia mo ŋgocor te, Raraŋ Aetaniaca manmo ritri waparacna ra, manmo ritri waparaca mo te, Raraŋ Aetaniaca manmo mba kadmaica otacitndai. Na ramootta kabena ramootmo kadmairenanna, Raraŋ Aetaniaca manmo kakadmaica ritri waparacna ramo, manmo kadmainande.

Ritipacna tìp kirara tìp kirar laiŋmo mo laru ŋgocor te, anna reac wanaiŋ

¹⁴ Na aukna Iesusa ripacrena laiplacar, meacramoot ianna aindop te, “Ma Karaismo ripacrenan.” Na ma tìp kirar laiŋa mba morenan. Te, mana ritipaca anna reac wanaiŋ. Na ainta ritipaca manmo mac nda anğina min

2:11 NA 20.13-14, na TW 5.17-18, na Ro 13.9 2:12 Gal 6.2, na Ie 1.25-26, na 1 Pi 2.16 2:13 ML 21.13, na Mt 5.7, na 18.32-35, na 25.41-42, na 1 Io 4.17-19 2:14 Mt 7.21, na 7.26, na Ie 1.23

ki? Toawanaij. ¹⁵ Na Iesusa rīpacrena laiplacarta lap, co, mbi ianna ma tik ŋgapaocna raranit ŋgoreacap, na ma amta reik kocor te, ¹⁶ na nena ianna manmo aindop te, “U nikinik iro wetwet ndeac. Na u taŋca tik ŋgapaoc tikca una tikmo aŋgi kitac, na u taŋca amna reac aŋgīca am.” Te, an kamma manmo titoc ŋgotacit? Ne ndori, manmo tik ŋgapaocapa, amna reac manmo nearj te, anna ndo mana tikmo otacnandet. ¹⁷ Na ritīpacna tīpna kirar toco gaind, ma wanaij ndeac te, na ma tīp kirar laŋmo mo ŋgocor te, an ritīpaca ma reac wanaij.

¹⁸ Na meacramoot ianna aindop te, “Ramtair ndeida mina rīpacrenan, na ramtair ndeida mina tīpemb kirarir laiŋga morenan.” Ainda moca aku an kamma ainda rutina mamoe, “Na u toco rīpacrenan, na u tīp kirar laŋa mba morenanna, ainda mo te, aku una ritīpaca titoc ndamjit? Na aku ndo aku tīp kirar laŋa monandet, na anna ndo aukna ritīpaca unmo wandacnandet.” ¹⁹ Na u ainda rīpacrena, “Raraŋ Aetaniaca ma kabe niŋgik ndeacrena.” Na anna laj. Na ŋerngaur ŋgorik toco ainda rīpacrenan, na mina nanambirena. ²⁰ Aintik u ŋaŋaorena ramoot. U rīpac te, na u tīp kirar laŋ toco mo ŋgocor te, una ritīpaca anna reac wanaij. Na u an kamna minīŋa waracna morena ki? Aintik u warac. ²¹ Atua aina nicau Abraamma, ma ndona nuoc Aisakmo aŋgīca, gimbamba morena taupca tikca manmo Raraŋ Aetaniacmo, gimbamba mona morinan. Aintik an minna Raraŋ Aetaniaca mana tīp kirara watca, mammo ramoot wandonj maacat. ²² Na ne matau lamji. Abraamma mana ritīpaikapa, mana tīp kirar laŋa ndoniŋa tikca, an tīp kirar laŋa, anna

2:15 Iop 31.19-20, na Lk 3.11, na 1 Io 3.17 2:17 Ie 2.20, na 2.26 2:18 Gal 5.6, na Ie 3.13 2:19 Mt 8.29, na Lk 4.34, na Up 16.17 2:21 RL 22.1-14
2:22 Ib 11.17-18

ndo mana ritipaca moa minna tikrina. ²³ Na Raraŋ Aetaniacna timbigta kapca aindoprinan, “Abraamma ma Raraŋ Aetaniacmo ripacat tik, ma manmo ramoot wandoŋ maacat.” Na ma Abraammo gaind ngacatna, “Aukna aikndamoot.” Na an kamna miniŋa Raraŋ Aetaniaca morinanna, mina ande mana timbigta kapca tikrinan. Na an tip kirara Abraamma Aisakmo, morinanna ma raek ndarurina. ²⁴ Aintik mandeaca ne malamŋica, ritipac ningik mbuŋa Raraŋ Aetaniaca ramootmo wandoŋa mba acrenanna. Wanaiŋ. Ramootta tip kirar laŋa morenan, Raraŋ Aetaniaca ma anna lamŋirena, na anna miniŋna moca ma manmo ramoot wandoŋ ngacrena.

²⁵ Ainda moca an kirar mbuŋa kabena meacramootap kaŋtertaapna tipca morena meac Reap, ma Iosuana mandaca kiprina ramtairmo bubuocrina, na ma minmo kabena taup ndiŋa mandaca mina nda matangat. Aintik Raraŋ Aetaniaca mammo meac wandoŋ ngacatna. ²⁶ Ainda moca aia lamŋirena, tikca ma ŋeroŋ kocortan, anna ma menacrinan. Na an tipna kirar mbuŋa meac, co, ramootta aindop te, ma ritipacap, na ma ritipacna tip kirar laŋa mo laru ngocor te, an meac, co, ramootna ritipaca ma memenacna kirar toc.

3

Aia ndorita mboprena kambta moca matau wat

¹ Aukna Iesusa ripacrena laiplacar, moca nena rikna ramtair witta an ririptina aiŋa Raraŋ Aetaniaca toŋ-gorena tipna kirar angica, an mbuŋa meikramtairmo ripti nari. Na anna gaind, an minna Raraŋ Aetaniaca meikramtairta tipemb kirarirta ritri waparac mo te, aia

2:23 RL 15.6, na 2 Nin 20.7, na Ais 41.8, na Ro 4.3, na 4.9, na 4.22, na Gal 3.6

2:25 Ios 2.1-21, na Ib 11.31 2:26 Ie 2.17 3:1 Mt 23.8, na 23.14, na Lk 6.37, na 12.47, na 1 Pi 5.3

ririptina aiŋa morena ramtaira, ma aina aiŋirmo mataui ritri waparaca monandet. ² Na kidrik witca aia reac ianna mona iroar landamŋiarap, na aia katta morenan. Na an tipna kirara aimo muruŋcamiŋ ndarurenan. Na ainta ramoot ianna eac te, na ma kammo wandoŋ niŋgikca mbopca mitkar kocor, ma ramoot laŋ ŋgoin, na ma ndona tikmo muruŋa matau ŋgoinna bubuocna min. ³ Na osna upmo, aia aen tip teker ian tikca mammo moca, aia taŋrena taupca ranŋaica taŋrena. Na an tipna kirara aia mina upna tiŋara morena, na mina tikca anna ranŋairenan. ⁴ Na lanŋumna tip kirar tocmo ne lamŋi, ma reac aniac, na wat aniac manmo rapaca ma macaitta taŋrenan. Na mana tiŋara morena reac tekernoc ŋgoin. Ainda moca mana tiŋara morena ramootta, ma tenna taŋna mo te, ma an tiŋar ŋgutiŋa tiŋara mo te, lanŋumma mana taŋna tongorena taupca taŋnandet. ⁵ An kirar kabea mimma ma aina tikna umbum tekernoc, na ma ndo weraireke, ma ndona imo tamuŋa tikrena.

Na aia lamŋirena, tac tekernoca ma ŋgepi acnai te, ma ranŋmo muruŋa wirnandet. ⁶ Ainda moca mim toco ma tacna kirar. Na ma aina tikna umbum motem, na ma aimo ainta tipemb ŋgorikca moa larurena. Na ma aina tikmo moa ŋgocairena, na aina tikmo ainta tipemb ŋgorikca moca tacna owaina kirar. Na an taca ma menac ŋgocorta iarwara wirrena tac. ⁷ Na meikramtaira ranŋa amta ŋgoaebapa, ŋgorikcapa, nduipapa macait inikna reikmo anŋica ndorita bubuocna kanŋaukca tikrena. ⁸ Na ramoot ianna ma ndona mimmo bubuocna toawanaiŋ. Na memetmbaca aina mimma ŋgepca kamb ŋgorik toprena, na ma aimo, mo menacna kocna kirar toc. Ainda moca

3:2 1 GRP 8.46, na ML 20.9, na Mt 12.37, na 1 Io 1.8 3:5 ŋap 12.3, na 73.8-9, na ML 12.18, na 15.2 3:6 ML 16.27, na Mt 12.36-37, na 15.11, na 15.18-19, na Mk 7.15, na 7.20, na 7.23 3:8 ŋap 140.3, na Ro 3.13

ma aina mimmo minna tikca eacrena. ⁹ Na mim mbuḡa aia aina Kacootna i anḡia ḡgeprenan, na ma aina Aet. Na Raraḡ Aetaniaca ma meikramtaḡrmo moca mina man toc ndarurena, na mim mbuḡa aia kabena meikramtaḡrmo kam ḡgorik topca minmo moa ḡgocrairena. ¹⁰ Na an up kabe mbuḡa aia Raraḡ Aetaniacna i anḡia ḡgeprena, na kamb ḡgorik toprena. Aintik aukna Iesusa riḡpacrena laiplacar, ainta tiḡpemb kirarira laiḡa wanaiḡ. ¹¹ Na au puk ianna ma mba puk rat laḡapa, teramna pukapmo kapca mba mo larurenanna, wanaiḡ. ¹² Na aukna Iesusa riḡpacrena laiplacar, ne tit ndamḡjirena, ḡḡaḡin ikca ma olip loora erna min ki? Wanaiḡ. Na wain ḡgatikca ma ḡḡaḡinna loora erna min ki? Aintik an kirar kabea teramna pukca ma puk rat laḡa mba mo laruitndai.

Ramootta iro laḡapnanna ma tiḡ kirar laḡa monandet

¹³ Na nena rikna meac, co, ramoot ianna ma iro laḡapa landamḡiap eacrena ki? Na ainta ramootta eac te, mana tataḡapa eteaca laḡ ndeacraḡnandet. Na ma kai garuru teac, ma laḡan wetwet ndeac, na ma ndona imo kai anḡi ḡgeḡ teac. Na ma iro laḡapa landamḡi laḡna tiḡ kirarmo matau raḡḡairan te, meikramtaḡra mana morena tiḡpemb kirarir laiḡmo wat rapacnandet. ¹⁴ Na ne kabena meikramtaḡrmo nikinik iroar ḡgorikap, na ne memetmbaca ndorita irembmo anḡi ḡgeḡna taupembta moca orerenan, na ne ndorita iroar laiḡapa landamḡi laiḡta moca kai tonḡoraḡ teac. Moca ne paruca nena tiḡpemb kirarira kam gidikmo mo iriknandet. ¹⁵ Na ainta iro laḡapa landamḡi laḡa ma tamuḡna auḡ ndiḡa mba kiḡprinan, wanaiḡ. Ma gan tiacarpaikna reac ningik. Na ma nikinik iro bagar ndiḡ ndarurenan, na ma Paparuna Ramoot, ma mana

3:9 RL 1.26, na 5.1, na 9.6, na 1 Ko 11.7 3:13 Gal 6.4, na Ie 1.21, na 2.18

3:14 Ro 2.17, na 2.23, na 13.13 3:15 Pil 3.19, na Ie 1.5, na 1.17

aet. ¹⁶Na ne warac, meikramtaïra kabena meikramtaïrmo iroar ŋgorikcapnan, na memetmbaca mina ndorita irembmo aŋgi ŋgepna taupembta moca orerenan, mina laŋa mba mbiraca eacrenanna. Na mina kaina tïpemb ŋgorikca mina morena. ¹⁷Na meikramtaïra ainta iroar lainjapa landamŋjara Raraŋ Aetaniac ndambuŋnan aŋgirenan, mina ainta tïpemb kirarira morena. Out ŋgoinna mina iroar landamŋjar ratara raŋgairena. Na an ndambuŋnanna, mina kabena meikramtaïrap nikinik iroar wewetarap eacrenan, na minmo tïpemb kirarir wewetara moraj, na mina, mina kambmo waracrena. Na mina kabena meikramtaïrmo kakadmainsa opotaca morenan, na mina minmo tïpemb kirarir lainjga morenan. Na an tïpembta iro kabena mina meikramtaïrmo muruŋcamina morena. Na mina tïpemb kirarir lainjga raŋgairenan, na mina mba parurenanna, wanaij. Mina tïpemb kirarir laiŋ gidkara raŋgairena. ¹⁸Na aia an nikinik iro wetwet kabear eac te, anna aia amta reikca mutocrena kirar. Na an nikinik iro wetwet kabe mbuŋa, aina eteacna watna tïpemb kirarir wandoik lainjga larurenan, anna amta reik lainjga warinŋ naŋgacrena kirar toc.

4

Ramootta gan tiacarpaikna tïpemb kirarira tongorenanna, ma Raraŋ Aetaniacna puŋdamoot

¹ Na ne tit ndamŋjirena, kaina reacna minina ndo moca nemo kaegapa, runduŋa nena rikca moa larurenan? Anna nikinik iroar mo ŋgeprenna tïpemb kirarira nenap eacrenan, mina ndorimo nena tikna umbumap ruŋrenan, na an tïpemb kirarira ndo, runduŋapa kaega

3:16 1 Ko 3.3, na Gal 5.20 3:17 Ro 12.9, na 1 Ko 2.6-7, na 1 Pi 1.22, na 1 Io 3.18 3:18 ML 11.18, na Ais 32.17, na Mt 5.9, na Pil 1.11, na Ib 12.11 4:1 Ro 7.23, na Gal 5.17, na 1 Pi 2.11

mo ngeprenan. Na anna gidik ki? ² Na titocna reikca ne anġina toŋtoŋgarapnan, ne mba anġiitndai. Ainda moca ne meikramtairmo pia menacrenan. Na ne reikmo lamnik puŋga watca toŋgorenan, na ne anġina minna wanaij. Aintik ne nikembkatca kaega moa ngeprenan. Na ne Raraŋ Aetaniacmo mba mbendeirenanna, ma ndo nenmo reik nearnrenan, na anna mininŋna moca ne reikca mba anġirenanna. ³ Na ne Raraŋ Aetaniacmo reik anġina mbendeireke, ne mba anġirenanna, an kidrikca nena iroara laŋga eac nġocor, aintik ne mbendeica digirenana. Na nena nikinik iroar landamŋjara, ne ndorita tikemb nġotacna reik anġina toŋtoŋgarap. ⁴ Aintik ne Raraŋ Aetaniacmo tikcamacariri, an kirara meaca ndona kaŋgaitta tikcarica ma taŋga tipemb nġadudukarta tip kirara morenan. Ainda moca ne warac. Ramootta gan tiacarpaikna tip kirarna iro landamŋiap eac te, ma Raraŋ Aetaniacmo puŋdamootna tip kirara morena. Anna moca ne mba lamŋirenan ki? Aintik ramootta gan tiacarpaikna tip kirarap aikndamootta mo te, ma Raraŋ Aetaniacna puŋdamoot ndarunandet. ⁵ Ainda moca Raraŋ Aetaniacna timbigta kapca gaindoprina, “An neronja ma aina inikca tikca eacrenanna, Raraŋ Aetaniaca toŋgorenanna, ma mana kaŋgawk niŋgik ndeacraŋ.” Na ne tit ndamŋirena, an kamma ma reac wanaij, ki?

⁶ Na Raraŋ Aetaniaca ma aimo kakadmai bagarianiac nġoinna morenan. Aintik Raraŋ Aetaniacna timbigta kapca gaindoprena, “Meikramtaira ndorita irembmo anġia ngeprenan, ma mina irembmo anġia irikca pikinna tikrena. Na meikramtaira ndorita irembmo

4:3 Ŋap 66.18, na Ais 1.15, na Mai 3.4, na Sek 7.13, na 1 Io 3.22 4:4 In 15.19, na 17.14, na Ro 8.7, na Gal 1.10, na 1 Io 2.15 4:5 RL 6.5, na NA 20.3-5, na Ndu 11.29, na ML 21.10 4:6 Ŋap 138.6, na ML 3.34, na Lk 14.11, na 1 Pi 5.5

pikinna tikrenanna, ma mina moca kadmairenana, na ma minmo laja morena.” ⁷ Ainda moca ne ndorimo angi pikinna tikca Raraŋ Aetaniacna kaŋgauk ndeacraŋ. Na ne Paparuna Ramoot narica iukaica manmo kai ranjai teac, ma nenmo tikcarica ma kipcarinandet. ⁸ Na ne Raraŋ Aetaniacmo rambuŋ ŋgoinna taŋ te, ma nenmo kipi rambuŋainandet. Na ne tipemb ŋgorikta makukara morena meikramtair, nena nikinikna iroara moi mina rat ndarunandet. An kirara ramootta ma ndona parniŋmo tukica ma rat ndarurena kirar. Na ne meac, co, ramootta iro mbuniŋapnanna, ne an iroar inkar ŋgorikmo ne mo kecar. ⁹ Na ne kakadmaina tip kirara moca, ne kadmaica aeran. Na ne mandeaca laroŋrenan, ne an tip kirara ŋgetrikica ne aeran. Na ne mandeaca toŋgoca eacrenanna, ne an toŋgorena tip kirarmo ne ŋgetrikica ne kakadmaina iŋpaŋanna tip kirar angi. ¹⁰ Ainda moca Kacootna lamniac ŋgoutmo ne ndorita irembmo angi irikraŋ. Te, ma nena irembmo angi ŋgepraŋnandet.

*Aia kabena meikramtair*mo iŋa kai mbopraŋ teac

¹¹ Na ne Iesusa ripacrena laiplacar, ne Raraŋ Aetaniacna kabena meacramootmo kam ŋgoreaca kai mbop teac. Na ramootta kabena meacramootmo kam ŋgoreac, co, manmo ritri waparaca moran te, ma Tip Wandikmo kam ŋgoreac mambopreke, na ma Tip Wandikmo ritri waparac mamoreke. Na u Tip Wandikmo ritri waparaca mo ndop te, u Tip Wandikna kaŋgauk ndeacrena ramootta wanaiŋ, u manmo ritri waparacna ramoot malaruri. ¹² Na Raraŋ Aetaniac, ma ndo kabe niŋgikca Tip Wandikca moa larurinan, na ma ndo kabea ritri waparacna ramoot. Na

4:7 Epe 4.27, na 6.11-12, na 1 Pi 5.7 4:8 2 Nin 15.2, na Ais 1.16, na Sek 1.3, na Mal 3.7, na Ie 1.8, na 1 Io 3.3 4:10 Iop 5.11, na 22.29, na Mt 23.12, na 1 Pi 5.6 4:11 Lk 6.37, na Ro 2.1, na Epe 4.31, na 1 Pi 2.1 4:12 Mt 10.28, na Ro 2.1, na 14.4, na 14.13

ma ndo niŋgikca meikramtaïrmo mac nda aŋgina min, na minmo mo ŋgocraina min. Aintik u mandai, na u kabena meikramtaïrmo ritri waparaca morenan?

Aia kai garuru teac

¹³ Na ne aukmo warac, aku nenmo kamma, ne meikramtaïra gaindoprenan, “Mandea, co, ŋorap aia auŋ aniac ianna taŋca iar ianna an ndeaca kitukndukna aiŋa moca, kituknduk aniac aŋgiraŋnandet.” ¹⁴ Na ne an kam kirarmo ne mboprenan, na ŋorapa ndataruna reaca ne mba lamŋireke. Na nena eteacna watta, ma wauna kirar, ma laruca teker emtem ndeaca, ma mainandet. ¹⁵ Aintik ne aindop, “Anna laŋ, Kacootta toŋgo te, aku eteacna watap eaca an reikca aku lamŋirenanmo aku monandet.” ¹⁶ Na ne ndorita irembmo aŋgia ŋgepca, ndori mona aiŋir anikta reikta kamb toprena. Ainta tiŋ kirara anna u ndona paŋan garurna i aŋgia ŋgeprena tiŋna kirar, na anna tiŋ kirar ŋgoreac ŋgoin. ¹⁷ Aintik ne matau lamŋi. Na u tiŋ kirar laŋ ianna u monanna lamŋi te, na u mba mori, anna u tiŋ ŋgoreacna makukca morina.

5

Meikramtaïra reik wiŋapnanna, mina opoik ŋgoreac aŋginandet

¹ Aina moca mandeaca ne reik wiŋapna meikramtaïra, aku nenmo kamma. Na nenmo laruna mitkar bagraranikta moca ne lamŋiraŋ, na ne aerar, na ne larikraŋ. ² Na nena reik wiŋ laiŋapa, lamboira mina ŋgocrairina. Na nena tik ŋgapoikca bobodira amba

4:13 Lk 12.18-20 4:13 ML 27.1 4:14 ŋap 39.5, na 39.11, na 102.3, na le 1.10, na 1 Pi 1.24 4:15 Up 18.21, na 1 Ko 4.19, na lb 6.3 4:17 Lk 12.47, na ln 9.41, na 15.22, na Ro 1.20-21, na 2.17-18, na 2.23 5:1 ML 11.28, na Lk 6.24, na 1 Ti 6.9 5:2 Iop 13.28, na le 2.2 5:2 Mt 6.19

otererinan. ³ Na nena kituknduk aniacna wautniņa golapa silwa maniņa kawirira moa ņgocairina. Na an ņgogocraica ma nena tīpemb ņgorikta makukarmo moi raekca tīknandet. Na ma nena tikmo tac toca wīrnandet. Na gan tiacarpaikna mamamaina ra, kīpca rambuņairinan, na ne an reik wītapa kitukndukmo wanaiņa punirena. ⁴ Na ne matau warac, ramtaīra nena warīņna aiņa morinanna, ne minmo paruca kituknduk tīpca mba neaņri, na an kituknduk tīpca ne utiņrenanna, ma Raraņ Aetaniacna ņgacrenan, te, ma nena tīpemb ņgorikmo rutinande. Na an aiņa morina ramtaīrta ataca ma Kacoot Gargar Aniacapna koara malarurina. ⁵ Na memetmbaca ne gan tiacarpaik ndeacrinanna, ne reik laiņ, laiņ aņģica toņtongarap eacrina. Na ne amba, amba tikemba aocarica, na nenmo mo menacna ra ma kīpca larurina. ⁶ Na ramtaīr wandoikmo ne aņģica minmo ritri waparaca mona tīkrinan, na minmo moa menacrinan. Na mina nena gagarca mba ndari, na mina nenapmo mba nda ruņri.

Aia gagraca eaca Raraņ Aetaniacmo mbendeia Kacootna kīkīpna lambina (5.7-20)

*Aia ndorita iroar inkara moi gagraca mitkara mbukca
Kacootna lambina*

⁷ Aintik ne Iesusa rīpacrena laiplacar, ne ndorita nīkinik iroarmo moi gagraca, na ne mitkarmo mbukraņ, na Kacootna kīkīpna lambiraņ. Na ne lamņirenanna, warīņaņa ramootta ma ndona warīņaņa amta reikmo laiņ taruna moca, ma lambica pukap ra ndoniņaņa aiņa mo

5:4 TW 24.14-15, na Ier 22.13, na Mal 3.5
6.1, na 6.4, na Lk 16.19, na 16.25, na 1 Ti 5.6

5:5 Ier 12.3, na 25.34, na Emo
5:7 TW 11.14, na Ier 5.24, na

Osi 6.3, na Iol 2.23, na Sek 10.1, na Lk 21.19

mai te, iŋmbaia ma ndona warĩŋna amta reikmo aŋgĩca amnande. ⁸ Aintik ne toco, ne iroar inkara moi gagraca laŋan ndeac, na mitkar nenmo larurenanmo, ne mbuk. Na Kacootna nda kikiŋna ra, kiŋca marambuŋairi. Aintik nena iroar inkara gagraca eacraŋ.

⁹ Ainda moca aukna Iesusa riŋpacrena laiplacar, ne Raraŋ Aetaniacna meikramtaĩrmo, kabe, kabemo keke-lamunna kai ke teac. Moca Raraŋ Aetaniaca ma ritri waparaca mona ramoot ndaruca ma nenmo ritri waparaca monandet. Na ne warac, an ritri waparaca mona ramootta, ma ande tiŋ kamma lambica maeacreke.

¹⁰ Aintik aukna Iesusa riŋpacrena laiplacar, ne ŋgaua Kacootna i mbuŋa wiwitica mboprena rambca morina ramtaĩrta ndamŋiraŋ. Mina puŋnaŋgepca minmo tiŋpemb kirarir ŋgorikca morinan, na mina ndorita nikinik iroarmo, moa gagraca mina an mitkarmo mbukrina. Na ne an iroarta tiŋpemb kirarir minanmo aŋgĩca anna raŋ-gairaŋ. ¹¹ Na ne warac. Aia gaindoprena, “Meikramtaĩra iroar inkara moi gagraca, na mina mitkarmo mbukrenan, mina laiŋ teacnandet, na mina tonŋoca wereica eacrenan.” Na ne Iobna nininimo ne waracrinan, ma ndona nikinik iromo moa gagraca ma ndo ndarurina mitkarmo ma mbukrina. Aintik ne lamŋirenan, iŋmbaia Kacootta manmo tiŋpemb kirarir laiŋga moatnan. Na laŋ, aia lamŋirenan, memetmbaca Kacootta ma aimo kakadmai aniacap, na ma aina moca kadmairena.

Aia tamuŋna auŋmo wanaiŋa gidikca kai aci mbop teac

¹² Aintik ne Iesusa riŋpacrena laiplacar, reac lacaua ne monanna gaind, ne tamuŋna auŋ, co, gan tiacarpaik,

5:8 Ro 13.11-12, na Pil 4.5, na Ib 10.25, na 10.37, na 1 Pi 4.7 5:9 Mt 24.33, na 1 Ko 4.5, na Ie 4.11 5:10 Mt 5.12, na Ib 11.35 5:11 NA 34.6, na Iop 1.21-22, na 2.10, na 42.10, na Iŋap 94.12, na 103.8, na 111.4, na Mt 5.10-11
5:12 Mt 5.34-37

co, kabena reikmo i ŋgaca, tamuŋna auŋmo gidicka kai mbop teac. Na ne, “Laŋ,” ndop te, “Laŋa,” anna ma min. Na ne, “Wanaŋ,” ndop te, “Wanaŋa,” anna ma min. Moca ne tamuŋna auŋ ndopca Raraŋ Aetaniaca ma nenmo rurutina opoik ŋgoreaca nearŋnandet.

Ramoot wandoŋna mbembendei ma gargaraq

¹³ Na nena ianna ma mitikap te, ma Raraŋ Aetaniacmo mbendei. Na nena ianna ma nikinik iroa toŋ-toŋap te, ma Raraŋ Aetaniacna i aŋgi ŋgepna ŋaip kumb. ¹⁴ Na nena ianna ma roubap te, ma Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbunna ramtair paŋaindmo aci kipca mina manmo watna. Te, mina Kacootna i mbuŋa tabairmo mana tikca tik te, mina Raraŋ Aetaniacmo mbendeica ma mana roubmo, mo laŋa monande. ¹⁵ Na mina Raraŋ Aetaniacmo ripaca mbendei te, Kacootta an roubapna ramootmo, mo laŋa moca manmo mo ŋgepnandet. Na ma tip ŋgoreacna makukca mo te, Kacootta mana tipemb ŋgorikta makukarmo mo kecarinandet. ¹⁶ Ainda moca ne kabe, kabea nena tipemb ŋgorikta makukarmo, Raraŋ Aetaniacna meikramtairmo ndorita tipemb ŋgorikta makukarmo mbop warac. Na ne kabe, kabea Raraŋ Aetaniacmo mbendeica, ma nemo moi laŋa monandet. Aintik ramoot wandoŋna ma mbendei te, mana mbembendeica ma gargar aniacap, na ma kabena meikramtairmo otacna min ŋgoŋin. ¹⁷ Na Elaia ma aina kirarna ramoot. Na ma Raraŋ Aetaniacmo gagaraca mbendeica pukca iarir mbonkacapa tipmo mba rapacri, na pukca mba rapacatke. ¹⁸ Na iŋmbaia ma mac

5:13 Epe 5.19, na Kol 3.16 5:14 Mk 6.13, na 16.18 5:15 Ais 33.24,
na Mt 9.2, na Mk 16.18 5:16 TW 9.18-20, na 1 Sml 12.18, na 1 GRP 13.6,
na ŋap 34.15, na In 9.31 5:17 1 GRP 17.1, na 18.1, na Lk 4.25, na Up 14.15
5:18 1 GRP 18.42-45

mbendeiri, riaca pukmo wattacarica pukca marapacat, na warin̄na amta reikca gaca makotri.

Ramootta taup wandojmo tikcaririnan, aia manmo mac nda anḡi kip

¹⁹ Na aukna Iesusa ripacrena laiplacar, nena ianna Raraŋ Aetaniacna kam gidikmo tikcari te, na tamtamma taŋ te, na Iesusa ripacrena laiplacarta ianna manmo anḡi kip te, ²⁰ an laplacauca ma tip laŋ mamoot. Aintik ne an kammo matau ŋgoinna lamŋiraŋ. Na laplacau ianna ma tip ŋgoreacna makukna ramoot ian ndambuŋa taŋca manmo otaca ma taup ŋgoreacmo tikcarica ma Raraŋ Aetaniac ndambuŋ nakip te, ma an tip ŋgoreacna makukca morina ramootna ŋerojmo mac nda maanḡiat, na ma mba menacitndait. Na an tip kirar mbuŋa Raraŋ Aetaniaca ma tipemb ŋgorikta makukar wit aniacmo, ma mo kecarinandet.

5:19 Mt 18.15, na Gal 6.1 5:20 ŋap 51.13, na ML 10.12, na Ro 11.14, na 1 Ko 9.22, na 1 Ti 4.16, na 1 Pi 4.8

Rararj Aetaniacna Kam Wembarj Larj
New Testament in Mborena Kam language
Nupela Testamen long tokples Mborena Kam long Niugini

Copyright © 2016 Pioneer Bible Translators

Language: Borei

Translation by: Pioneer Bible Translators

© Pioneer Bible Translators Association of Papua New Guinea, Inc.; © Pioneer Bible Translators of Dallas, Texas, USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-02-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Jul 2019 from source files dated 14 Dec 2018

8e1073ed-d2dc-5f3a-bb48-5406185123a7